

# Mamas & Papas®



**Thank you for ordering from Mamas & Papas.**

*We started Mamas & Papas to create beautiful things for our own daughters. Our ideas came from a desire for style, exquisite detail and the finest fabrics. Ultimately, the very best for our babies and yours. We have now been established for over 25 years and continue to launch new collections every season and produce award winning designs. We are committed to designing and developing products to the highest standards, for your family to enjoy and we welcome any feedback or comments you may have.*

*David and Luisa*

*Company Founders*

---

**Grazie per aver scelto Mamas & Papas.**

*L'idea di creare Mamas & Papas è nata dal desiderio di offrire alle nostre bambine oggetti bellissimi. Le nostre idee sono frutto di attenzione al design, ai dettagli e ai tessuti più pregiati... ovvero il meglio per i nostri ed i vostri piccoli. La nostra azienda opera ormai da oltre 25 anni e continua a lanciare ogni stagione nuove collezioni e a produrre linee vincitrici di numerosi premi. Il nostro impegno è quello di progettare e realizzare prodotti rispondenti agli standard più elevati per la vostra famiglia e saremo lieti di ricevere suggerimenti o commenti da parte vostra.*

*David and Luisa*

*I fondatori della Società*

---

**Vielen Dank, dass Sie sich für Mamas & Papas entschieden haben.**

*Wir haben mit "Mamas & Papas" begonnen, um für unsere eigene Töchter schöne Dinge zu schaffen. Unsere Idee resultiert aus unserem Bestreben nach Design, exquisiten Details und besten Stoffen. Im Endeffekt also das Beste für Ihre Babys und auch für Sie. Wir bestehen jetzt seit mehr als 25 Jahren und präsentieren auch weiterhin jedes Jahr neue Kollektionen und entwickeln preisgekrönte Designs. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Produkte auf höchstem Niveau zu entwerfen, die Ihre Familie genießen kann. Daher freuen wir uns immer über Ihr Feedback oder Ihre Kommentare.*

*David und Luisa*

*Gründer des Unternehmens*

---

**Gracias por elegir Mamas & Papas.**

*Nosotros abrimos Mamas & Papas con el fin de crear cosas bonitas para nuestras propias hijas. Nuestras ideas provenían del deseo por diseñar, los detalles exquisitos y los mejores tejidos. Al fin y al cabo, lo mejor para nuestros bebés y para los suyos. Fundamos nuestra compañía hace más de 25 años y continuamos lanzando nuevas colecciones cada temporada y produciendo diseños que resultan galardonados.*

*Nos comprometemos a diseñar y elaborar productos de la mejor calidad, con el fin de que su familia los disfrute y nosotros recibamos las respuestas y comentarios que le puedan surgir.*

*David y Luisa*

*Fundadores de la compañía*

---

**Hartelijk dank dat u voor een product van Mamas & Papas heeft gekozen.**

*We hebben Mamas & Papas opgericht met het doel om mooie dingen voor onze eigen dochters te maken. Onze ideeën komen voort uit een passie voor stijl, fraaie details en de fijnste stoffen. Dus uiteindelijk het allerbeste voor onze baby's en die van u. We bestaan inmiddels al meer dan 25 jaar en nog steeds brengen we ieder seizoen nieuwe collecties uit en maken we be kroonde ontwerpen. Wij zetten ons in om producten van de hoogste kwaliteit te ontwerpen en te ontwikkelen. Wij hopen dat u met uw gezin van onze producten zult genieten en mocht u feedback willen geven of andere opmerkingen hebben, dan horen we graag van u.*

*David and Luisa*

*Oprichters bedrijf*

---

**Merci d'avoir choisi Mamas & Papas.**

*Nous avons fondé Mamas & Papas pour créer de jolies choses pour nos propres filles. Nos idées sont nées d'un désir d'esthétique, du moindre détail et des plus beaux tissus. En bref, le meilleur pour nos bébés et pour les vôtres.*

*Cela fait maintenant plus de 25 ans que nous avons créé l'entreprise et nous continuons de lancer de nouvelles collections chaque saison et de concevoir des produits primés.*

*Nous nous engageons à concevoir et à développer des produits de la plus haute qualité, pour le plaisir de votre famille et nous serions heureux de recevoir vos réactions et observations éventuelles.*

*David et Luisa*

*Fondateurs de l'entreprise*

## **IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE**

### **INSTRUCTIONS FOR SAFE USE**

- **WARNING:** Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- **WARNING:** Do not use the cot/child's bed if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by Mamas & Papas.
- **WARNING:** Do not leave anything in the cot or place the cot next to another product which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
- **WARNING:** Do not use more than one mattress in the cot.
- **WARNING:** When converted to a child's bed, do not place this bed near heat sources, windows and other furniture.
- The bed base is not designed to be dismantled for transportation or storage
- The lowest base position is the safest. Once your child is old enough to sit up unaided the base should be used in the lowest position only.
- For reasons of safety, we only recommend the use of the Mamas & Papas size 400 mattress for this cot.
- The line engraved on the cot side indicates the maximum thickness of a mattress that can be used with this cot when the bed base is in the top position.
- The thickness of the mattress chosen shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the cot frame) is at least 500mm in the lowest position of the bed base and at least 200mm in the highest position of the bed base.
- Children are likely to play, bounce, jump and climb on beds, therefore the child's bed should not be placed too close to other furniture or windows, and should be placed either tight to any wall or have a gap of 300mm between the wall and the side of the bed.
- The mattress should be no more than 30mm shorter or narrower than the internal length or width of the cot.
- Please ensure that all fittings are tightened properly before use. Fittings should be checked and tightened regularly where necessary.
- Your cot/bed may be cleaned with a damp cloth. Never use bleach or harsh abrasives.
- To prevent injury from falls, once the child is able to climb out of the cot, it should no longer be used for that child.
- This cot bed is intended for children aged from birth to 4 years approximately.
- When converted to a child's bed, this cot bed conforms to BS 8509:2008 + A1 2011.

ES

## **IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURA REFERENCIA**

### **INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO**

- **ADVERTENCIA:** Debe ser consciente del riesgo de chimeneas y otras fuentes de calor fuerte como fuegos eléctricos, fuegos de gas, etc, cerca de la cuna.
- **ADVERTENCIA:** No utilice la cuna/cama infantil si alguna de las piezas está rota o estropeada, o si falta alguna pieza y use sólo piezas de repuesto aprobadas por Mamas & Papas.
- **ADVERTENCIA:** No deje nada en la cuna ni deje la cuna cerca de otro producto que pudiera servir como punto de apoyo o suponer un peligro de asfixia o estrangulamiento como por ejemplo cordeles o cordones de cortinas/persianas, etc.,
- **ADVERTENCIA:** No use más de un colchón en la cuna.
- **ADVERTENCIA:** Cuando la convierta en cama infantil, no coloque la cama cerca de fuentes de calor, ventanas ni otros muebles.
- **ADVERTENCIA:** No use la cuna/cama infantil si alguna de las piezas está rota o estropeada, o si falta alguna pieza.
- La posición más baja de la base es la más segura. Una vez su hijo sea lo suficientemente mayor para sentarse sin ayuda, la base debería usarse exclusivamente en la posición más baja.
- Por motivos de seguridad, sólo recomendamos el uso del colchón de talla 400 de Mamas & Papas para esta cuna.
- La línea marcada en el lateral de la cuna indica el grosor máximo del colchón que puede usar con esta cuna cuando la base está en la posición más alta.
- El grosor del colchón elegido deberá ser tal que la altura interna (desde la superficie del colchón hasta el borde superior del marco de la cuna) sea de al menos 500 mm en la posición más baja de la base y al menos 200 mm en la posición más alta de la base.
- Es normal que los niños jueguen, brinquen, salten y se suban a las camas. Por ello, la cama infantil no debería estar colocada demasiado cerca de otros muebles o de ventanas y debería estar colocada pegada a una pared o tener un hueco de 300 mm entre la pared y el lateral de la cama.
- Asegúrese de que todos los herrajes estén bien apretados antes del uso. Se deberían revisar y apretar los herrajes con regularidad cuando sea necesario.
- Puede limpiar la cuna/cama con un trapo húmedo. No utilice nunca lejía ni productos abrasivos fuertes.
- Para evitar lesiones por caídas, una vez que el niño pueda salir sólo de la cuna, ésta no debería ser utilizada más para ese niño.
- Esta cama cuna ha sido diseñada para niños desde el nacimiento hasta los 4 años de edad aproximadamente.
- Cuando se convierte en cama infantil, esta cama cuna es conforme a la norma BS 8509:2008.

FR

# **IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE CES CONSIGNES AVEC ATTENTION ET LES CONSERVER POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT**

## **CONSIGNES POUR UN EMPLOI EN TOUTE SÉCURITÉ**

- ATTENTION : Soyez vigilant aux risques que présentent des feux de cheminée et d'autres sources de chaleur intense (feux à barres électriques, feux au gaz, etc...) à proximité du petit lit.
- ATTENTION : N'utilisez pas le petit lit si une partie, quelle qu'elle soit, est cassée, déchirée ou manquante, et utilisez exclusivement des pièces de rechange agréées par Mamas & Papas.
- ATTENTION : Ne laissez rien dans le petit lit et ne posez pas le petit lit à côté d'un autre objet qui pourrait servir de marchepied ou présenter un risque d'étouffement ou de strangulation, par ex. : cordes, cordons pour store/rideaux, etc...
- ATTENTION : N'utilisez pas plus d'un matelas dans le petit lit.
- ATTENTION : Une fois converti en lit enfant, ne posez pas ce lit à proximité de sources de chaleur, de fenêtres et d'autres meubles.
- ATTENTION : N'utilisez pas le petit lit/lit enfant si une partie de celui-ci est cassée, déchirée ou manquante.
- La position la plus basse du sommier est celle la plus sûre. Dès lors que votre enfant est suffisamment grand pour s'asseoir tout seul, utilisez le sommier exclusivement dans sa position la plus basse.
- Pour des raisons de sécurité, nous recommandons d'utiliser exclusivement le matelas Mamas & Papas taille 400 pour ce petit lit.
- La rainure taillée sur le bord du petit lit indique l'épaisseur de matelas maximum qui peut être utilisée avec ce petit lit, lorsque le sommier du lit est en position relevée.
- L'épaisseur du matelas choisi doit être telle que la hauteur interne (écart entre la surface du matelas et le bord supérieur du cadre du petit lit) doit être d'un minimum de 50 cm sur la position la plus basse du sommier et de 20 cm dans la position la plus haute du sommier.
- Les enfants ont l'habitude de jouer, rebondir, sauter et grimper sur les lits : pour cette raison, il est recommandé de ne pas mettre le lit enfant trop près d'autres meubles ou de fenêtres et de le placer soit serré contre un mur, soit espacé d'un écart de 30 cm entre le mur et le côté du lit.
- Vérifiez que toutes les fixations sont bien serrées avant de l'utiliser. Les fixations doivent être vérifiées et serrées régulièrement s'il y a lieu.
- Entretien : Le petit lit/lit enfant peut être nettoyé au chiffon humide. N'utilisez jamais d'eau de Javel ni d'abrasifs puissants.
- Pour empêcher les blessures causées par des chutes, une fois que l'enfant est suffisamment grand pour sortir de son lit tout seul, ce lit ne lui convient plus.
- Ce petit lit est destiné à des enfants âgés de la naissance à 4 ans environ.
- Une fois converti en lit enfant, ce petit lit est conforme à BS 8509:2008.

D

# **ACHTUNG: BITTE LESEN SIE SICH DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUF**

## **HINWEISE FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG**

- **WARNUNG:** Denken Sie an das Risiko durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen, wie zum Beispiel elektrische Feuer, Gasbrenner etc. in der unmittelbaren Nähe des Kinderbetts.
- **WARNUNG:** Die Wiege bzw. das Kinderbett darf nicht verwendet werden, wenn ein Teil defekt oder deformiert ist oder vollständig fehlt. Verwenden Sie nur die von Mamas & Papas empfohlenen Ersatzteile.
- **WARNUNG:** Lassen Sie keine Gegenstände im Kinderbett liegen und stellen Sie es nicht in die Nähe eines anderen Produkts, auf den das Kind seinen Fuß stellen könnte, oder das eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr – z. B. Seile, Rollladen- oder Vorhangbänder etc. – darstellen könnte.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie in dem Kinderbett nicht mehr als eine Matratze
- **WARNUNG:** Nach Umwandlung in ein Kinderbett sollte dieses Bett nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern oder anderen Möbelstücken aufgestellt werden.
- **WARNUNG:** Die Wiege bzw. das Kinderbett nicht verwenden, wenn Teile beschädigt oder deformiert sind oder fehlen.
- In der niedrigsten Grundplatten-Position ist die Sicherheit am größten. Sobald Ihr Kind ohne Hilfe aufrecht sitzen kann, sollte die Grundplatte nur in der niedrigsten Position verwendet werden.
- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, für dieses Kinderbett nur Matratzen der Größe 400 von Mamas & Papas zu verwenden.
- Die an der Seite des Kinderbetts eingravierte Linie gibt die maximale Dicke einer Matratze an, die verwendet werden kann, wenn sich die Grundplatte des Betts in der höchsten Position befindet.
- Die Dicke der ausgewählten Matratze sollte sich so darstellen, dass die interne Höhe (Oberkante der Matratze bis zur Oberkante des Kinderbettrahmens) in der niedrigsten Position der Bett-Grundplatte mindestens 500mm und mindestens 200mm in der höchsten Position der Bett-Grundplatte beträgt.
- Kinder lieben es, zu spielen, zu hüpfen, zu springen und in den Betten zu klettern. Daher sollte das Bett des Kindes nicht zu nah an anderen Möbelstücken oder Fenstern aufgestellt werden. Es ist besser, das Kinderbett entweder ganz eng an die Wand oder mit einem Abstand von 300mm zwischen Wand und Bett an die Wand zu stellen.
- Bitte stellen Sie vor der erstmaligen Verwendung sicher, dass alle Befestigungen korrekt angezogen sind. Die Beschläge sollten regelmäßig überprüft und im Bedarfsfall angezogen werden.
- Ihr Bett kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Niemals Bleichmittel oder aggressive Scheuermittel verwenden.
- Sobald das Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett zu klettern, sollte das Bett aus Sicherheitsgründen nicht mehr für dieses Kind verwendet werden.
- Dieses Kinderbett ist für Kinder ab der Geburt bis zu einem Alter von ca. 4 Jahren vorgesehen.
- Nach Umwandlung in ein Kinderbett erfüllt diese Wiege die Vorschriften gemäß BS 8509:2008.

# **IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE COME RIFERIMENTO FUTURO.**

## **ISTRUZIONI PER UN USO SICURO**

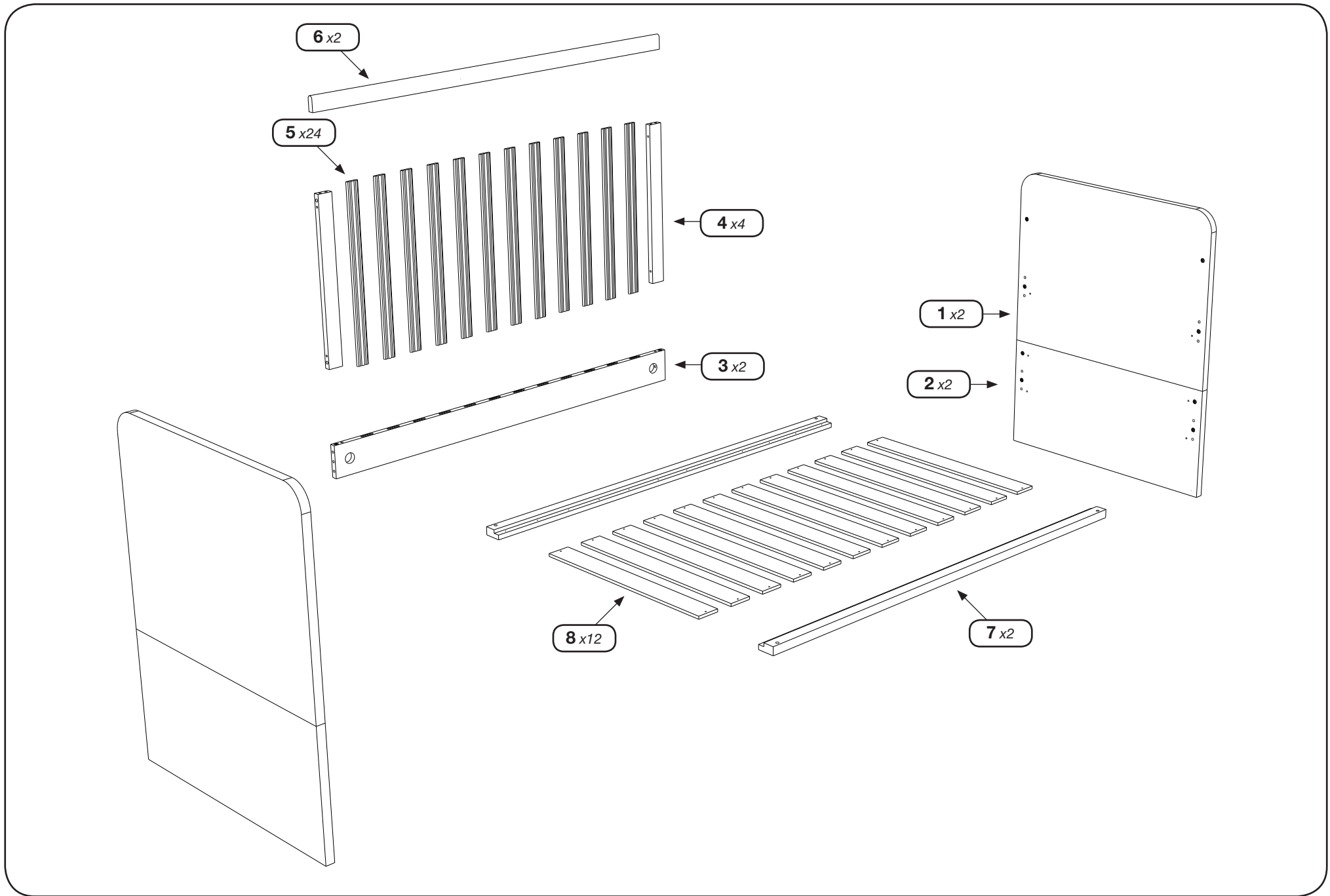
- **AVVERTENZA:** Fare attenzione alla presenza di fuochi o altre fonti di calore elevato, come fornelli elettrici, a gas, ecc. nelle vicinanze del lettino.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare il lettino/letto in presenza di componenti danneggiati, lacerati o mancanti e utilizzare solo ricambi approvati da Mamas & Papas.
- **AVVERTENZA:** Non lasciare nessun oggetto nel lettino né posizionare il lettino accanto ad altri oggetti che potrebbero servire al vostro bambino da punto di appoggio per sollevarsi o rappresentare pericolo di soffocamento o strangolamento come lacci, cordini di avvolgibili/tende, ecc.
- **AVVERTENZA:** Sistemare nel lettino un solo materasso.
- **AVVERTENZA:** Una volta trasformato il lettino in un normale letto da bambino, non posizionarlo vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare il lettino/letto in caso di componenti danneggiati, lacerati o mancanti.
- La posizione più bassa del lettino è quella più sicura. Quando il vostro bambino è abbastanza grande da poter stare seduto senza bisogno di aiuto, la base deve essere utilizzata esclusivamente nella posizione più bassa.
- Per motivi di sicurezza, si raccomanda di utilizzare esclusivamente materassi di dimensioni 400 Mamas & Papas su questo lettino.
- La linea incisa sul lato del lettino indica lo spessore massimo che deve avere il materasso da utilizzare, quando la base si trova nella posizione rialzata.
- Lo spessore del materasso scelto dovrà essere tale da avere un'altezza interna (dalla superficie del materasso al bordo superiore del telaio del lettino) di almeno 500 mm nella posizione più bassa della base del letto e almeno 200 mm nella posizione più alta.
- Ai bambini piace giocare, rimbalzare, saltare e arrampicarsi sui letti, quindi si raccomanda di non posizionare il letto troppo vicino ad altri mobili o finestre; appoggiarlo a una parete oppure lasciare uno spazio di 300 mm tra la parete e il lato del lettino.
- Verificare che tutti gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente prima dell'utilizzo. Verificare e serrare gli elementi di fissaggio ove necessario.
- Pulire il lettino/letto con un panno umido. Non applicare mai sbiancanti o detergenti abrasivi.
- Per evitare lesioni in seguito a cadute, quando il bambino è in grado di arrampicarsi e uscire dal lettino, interromperne l'utilizzo.
- Questo lettino è indicato per bambini fino a circa 4 anni di età.
- Una volta trasformato in letto da bambino, questo prodotto è conforme alla norma BS 8509:2008.

# **BELANGRIJK: LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING**

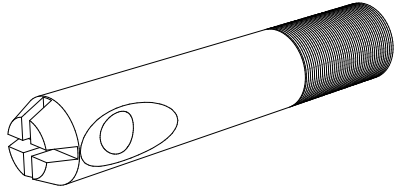
## **INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK**

- **WAARSCHUWING:** Wees bewust van de risico's van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enzovoorts in de buurt van het babybedje.
- **WAARSCHUWING:** Het babybedje/kinderbed niet gebruiken als een onderdeel is gebroken, gescheurd of ontbreekt. Gebruik alleen reserveonderdelen die door Mamas & Papas zijn goedgekeurd.
- **WAARSCHUWING:** Laat niets in het babybedje achter en plaats het bedje niet naast een ander product dat kan dienen als een plaats om op te staan of waardoor er gevaar bestaat voor verstikking of wurging, bijv. een snoer, een rolgordijn-/gordijnkoord enz.
- **WAARSCHUWING:** Leg niet meer dan één matras in het babybedje.
- **WAARSCHUWING:** Plaats dit bedje, wanneer het is omgevormd tot kinderbed, niet in de buurt van hittebronnen, ramen en ander meubilair.
- **WAARSCHUWING:** Het babybedje/kinderbed niet gebruiken als een onderdeel is gebroken, gescheurd of ontbreekt.
- De laagste stand van de bedbodem is het veiligst. Wanneer uw kind oud genoeg is om zelfstandig rechtop te zitten, gebruik dan uitsluitend de bedbodem in de laagste stand.
- Om veiligheidsredenen raden we aan alleen de matras met maat 400 van Mamas & Papas in dit babybedje te gebruiken.
- De lijn die aan de zijkant van het babybedje is aangebracht, geeft de maximale hoogte van een matras voor dit babybedje aan wanneer de bedbodem in de hoogste stand is geplaatst.
- De hoogte van de gekozen matras moet zodanig zijn dat de interne hoogte (bovenkant van de matras tot de bovenste rand van het frame van het babybedje) minstens 500 mm is als de bedbodem in de laagste stand staat en minstens 200 mm als de bedbodem in de hoogste stand staat.
- Kinderen zullen het bed allicht ook gebruiken om in te spelen, op te springen en op te klimmen. Plaats het kinderbed daarom nooit te dicht bij ander meubilair of bij ramen, maar plaats het ofwel dicht tegen een muur of laat een ruimte van 300 mm tussen de muur en de zijkant van het bed.
- Zorg voor gebruik ervoor dat alle onderdelen stevig en goed bevestigd zijn. De onderdelen moeten regelmatig gecontroleerd worden en waar nodig nog eens stevig worden vastgemaakt.
- Het babybedje/kinderbed kan met een vochtige doek worden afgenomen. Gebruik geen bleekmiddelen of agressieve schuurmiddelen.
- Om verwondingen door vallen te voorkomen, moet het babybedje zodra het kind eruit kan klimmen, voor hetzelfde kind niet langer worden gebruikt.
- Dit babybedje is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte tot ongeveer vier jaar.
- Wanneer het bedje is omgevormd tot een kinderbed, voldoet het aan de Britse veiligheidsnorm BS 8509:2008.

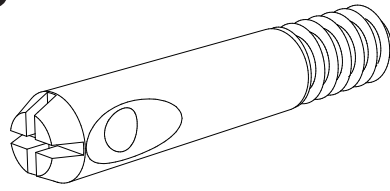




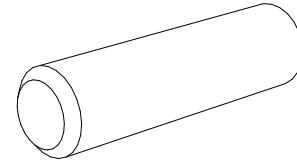
A x4



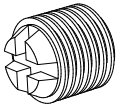
B x4



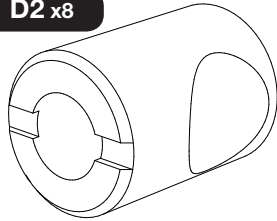
C x16



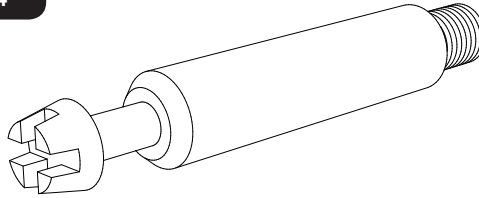
D1 x8



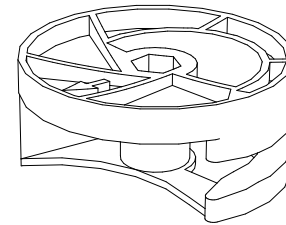
D2 x8



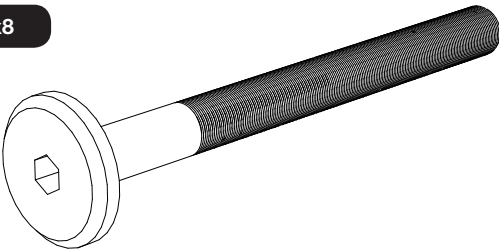
E x4



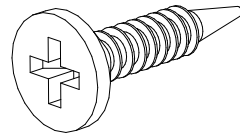
F x4



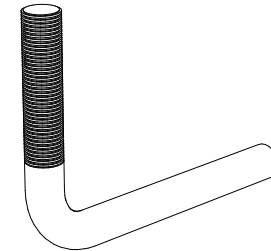
G x8



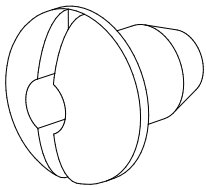
H x24



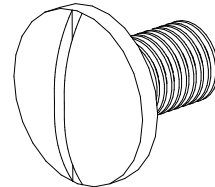
I x4



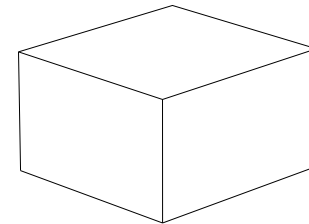
J x4



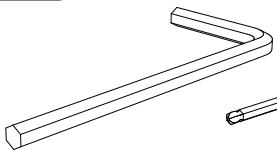
K x4



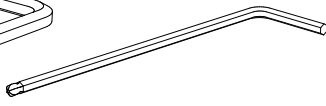
L x2



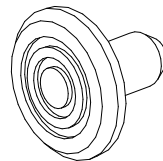
M1 x1



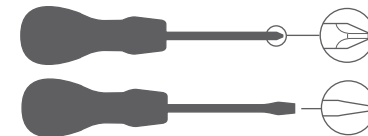
M2 x1



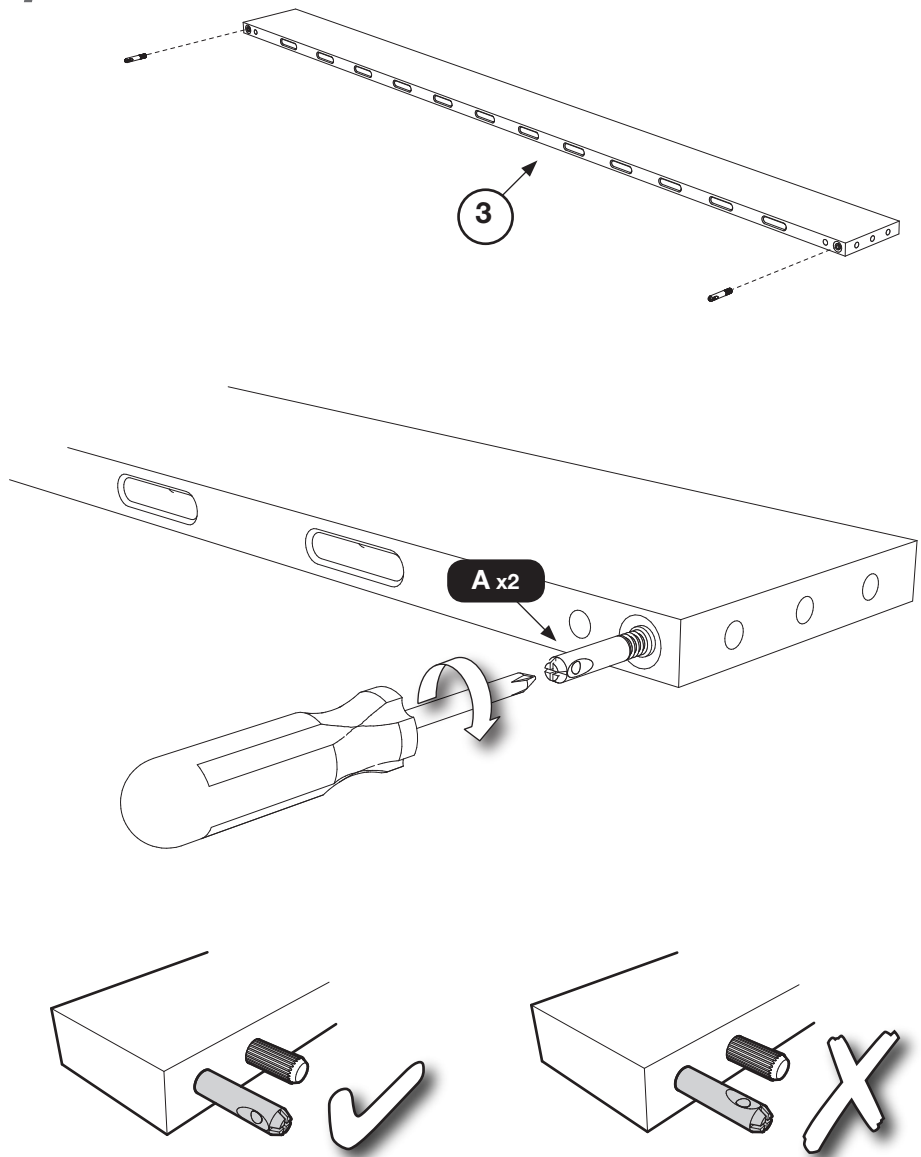
N x4



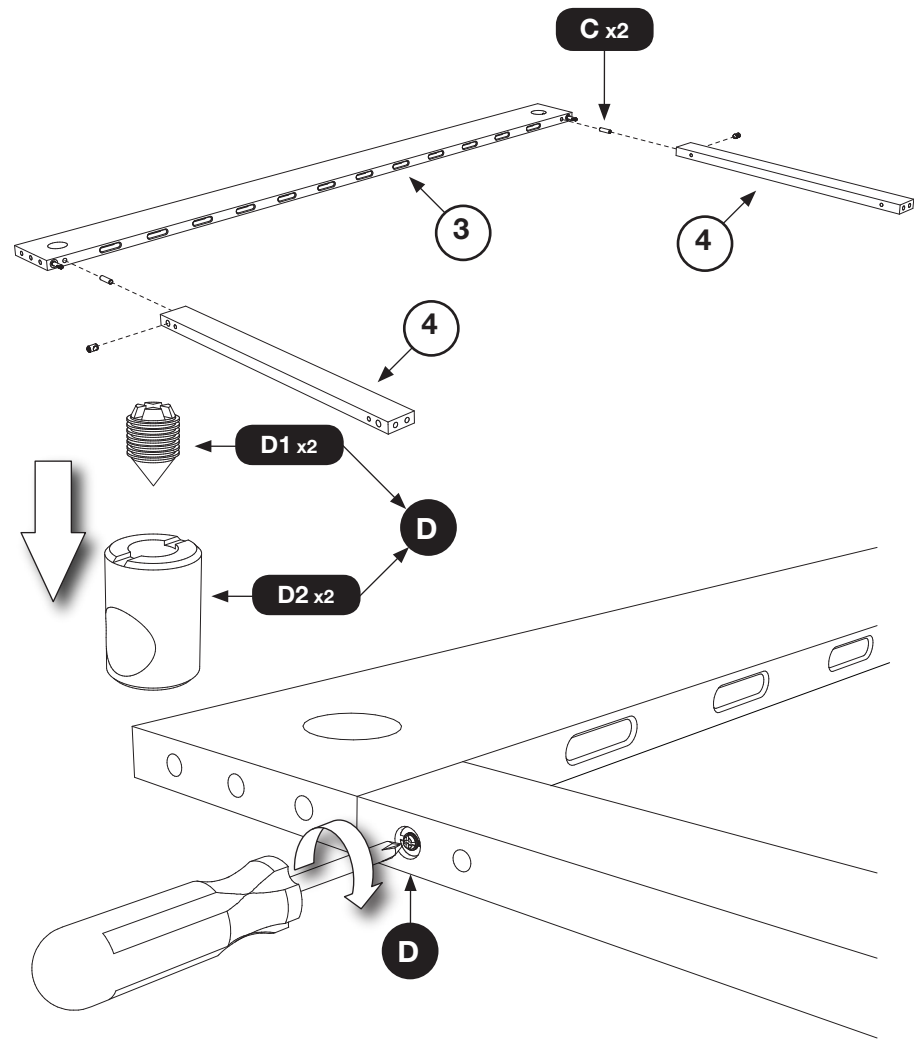
Tools required • Las herramientas requerieron • Outils requis • Werkzeuge erfordert • Attrezzi richiesti • Vereiste hulpmiddelen



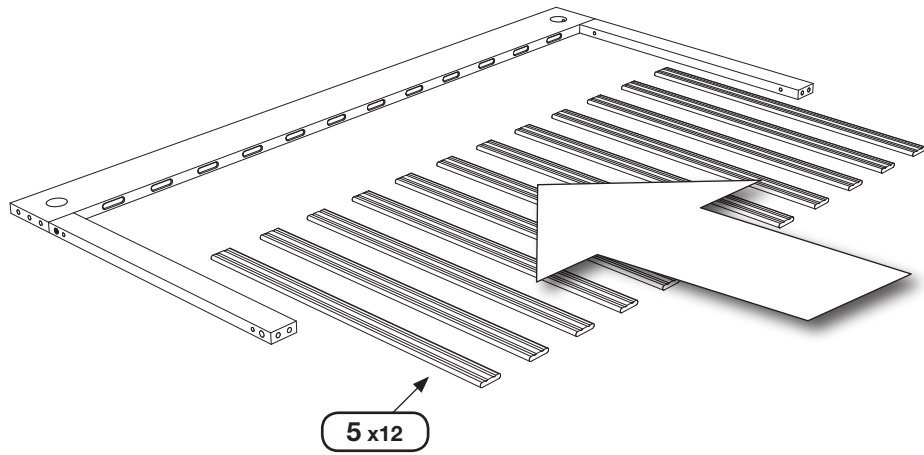
1



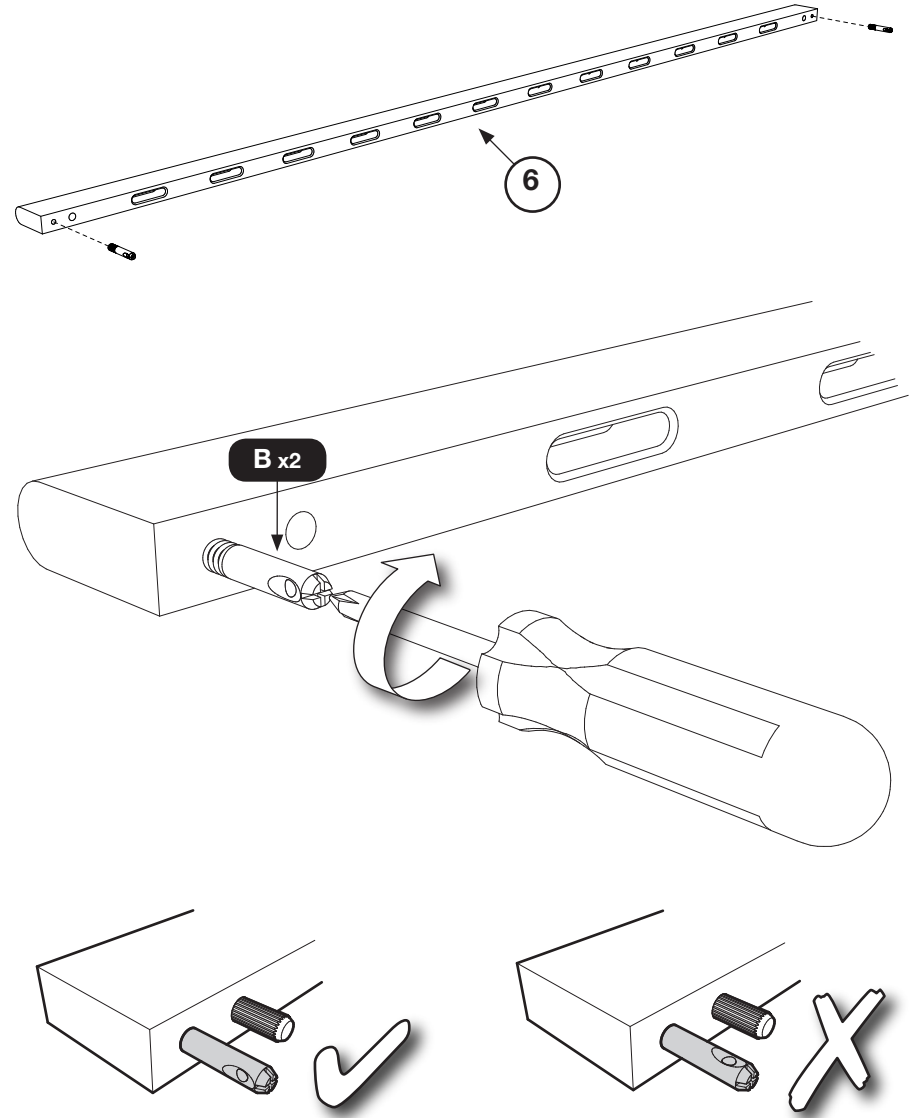
2



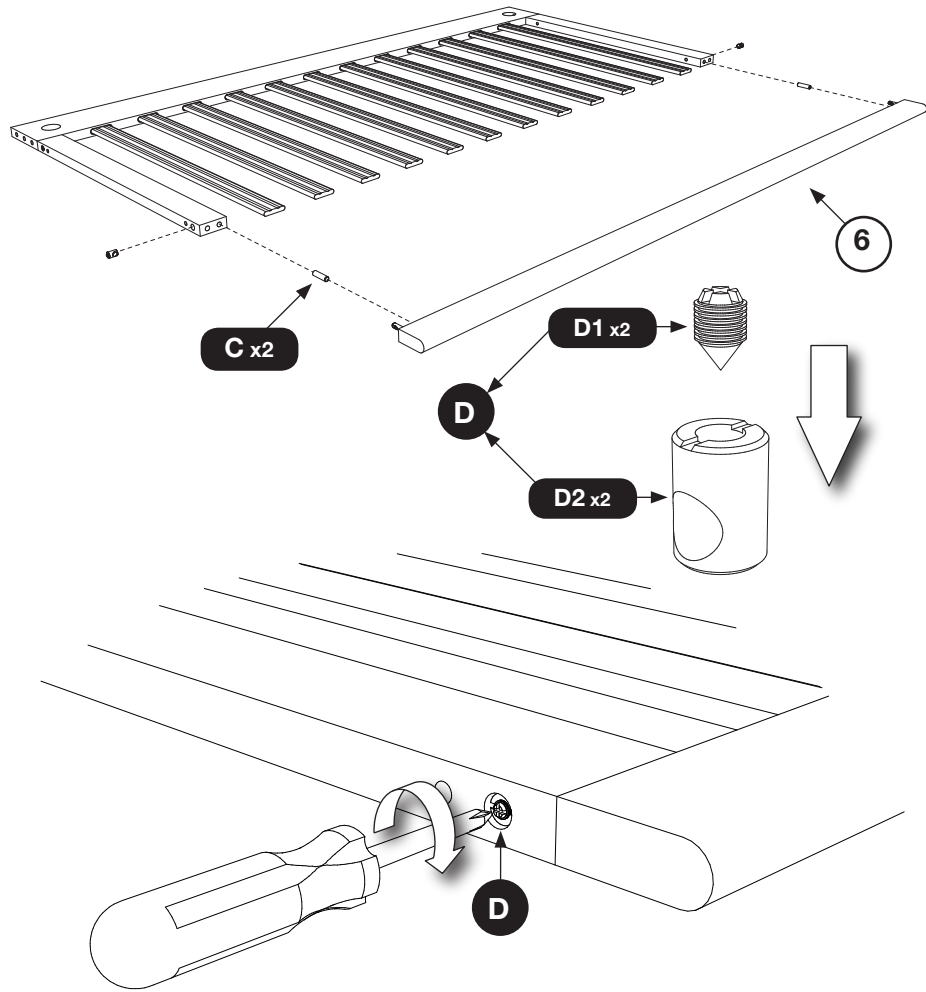
3



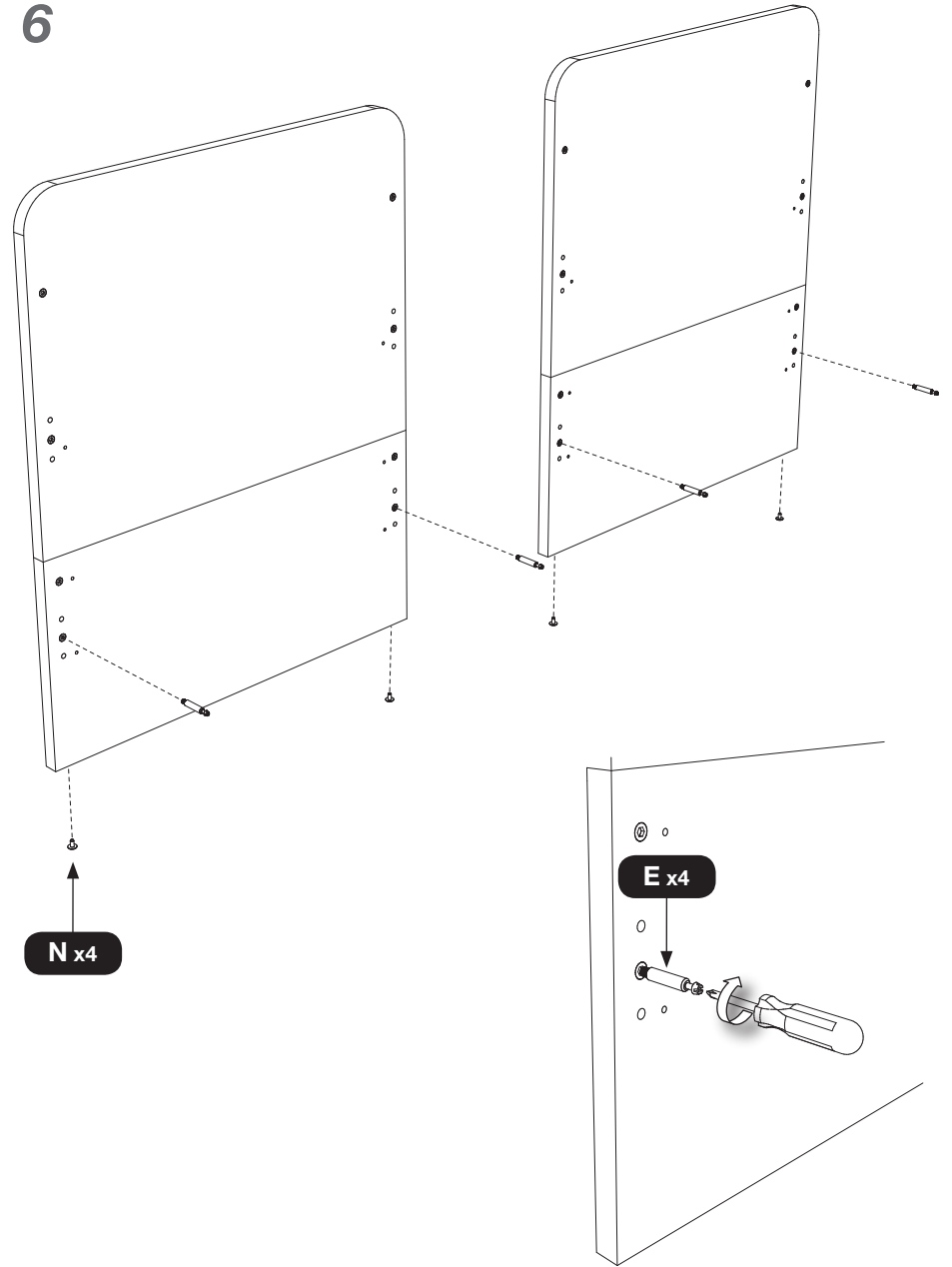
4



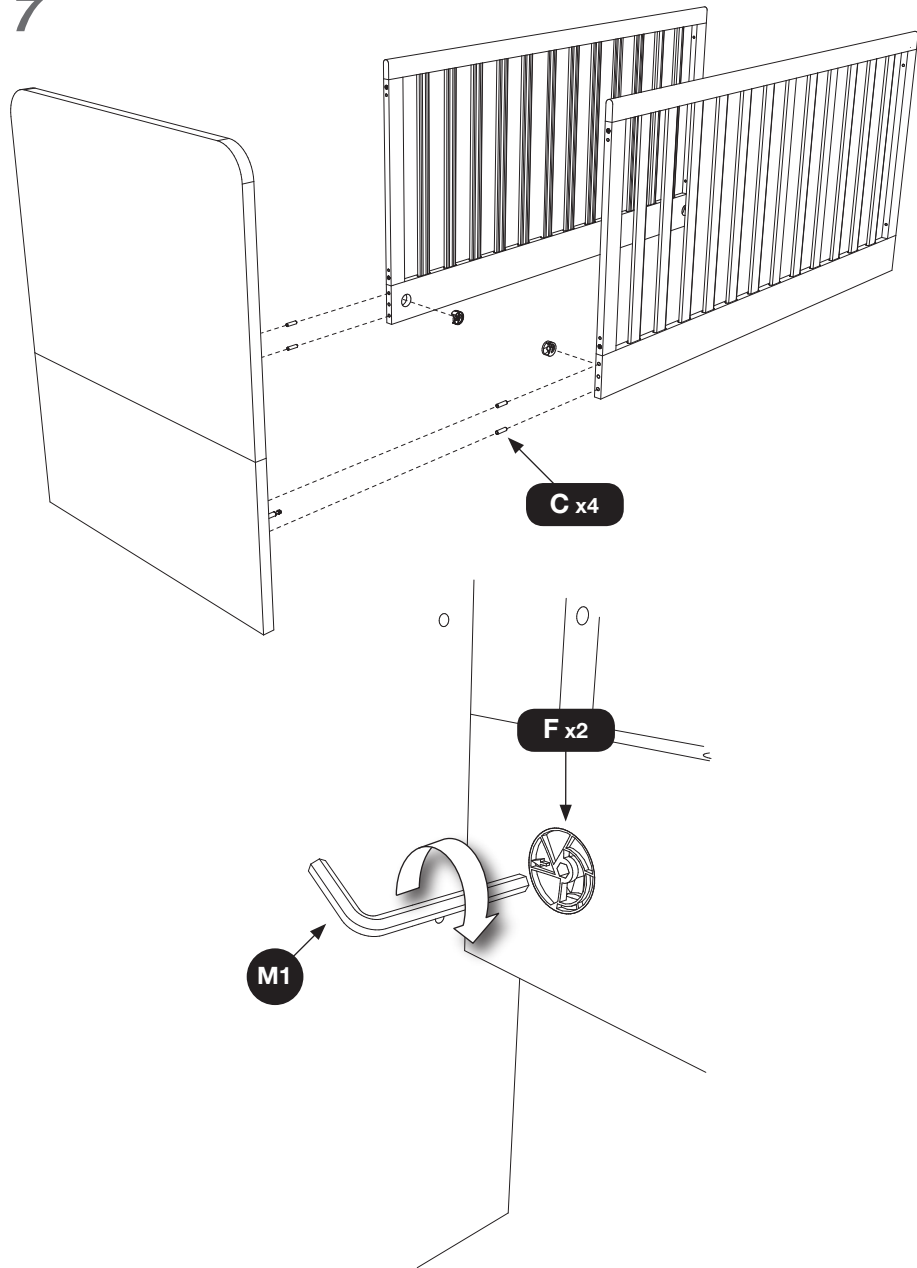
5



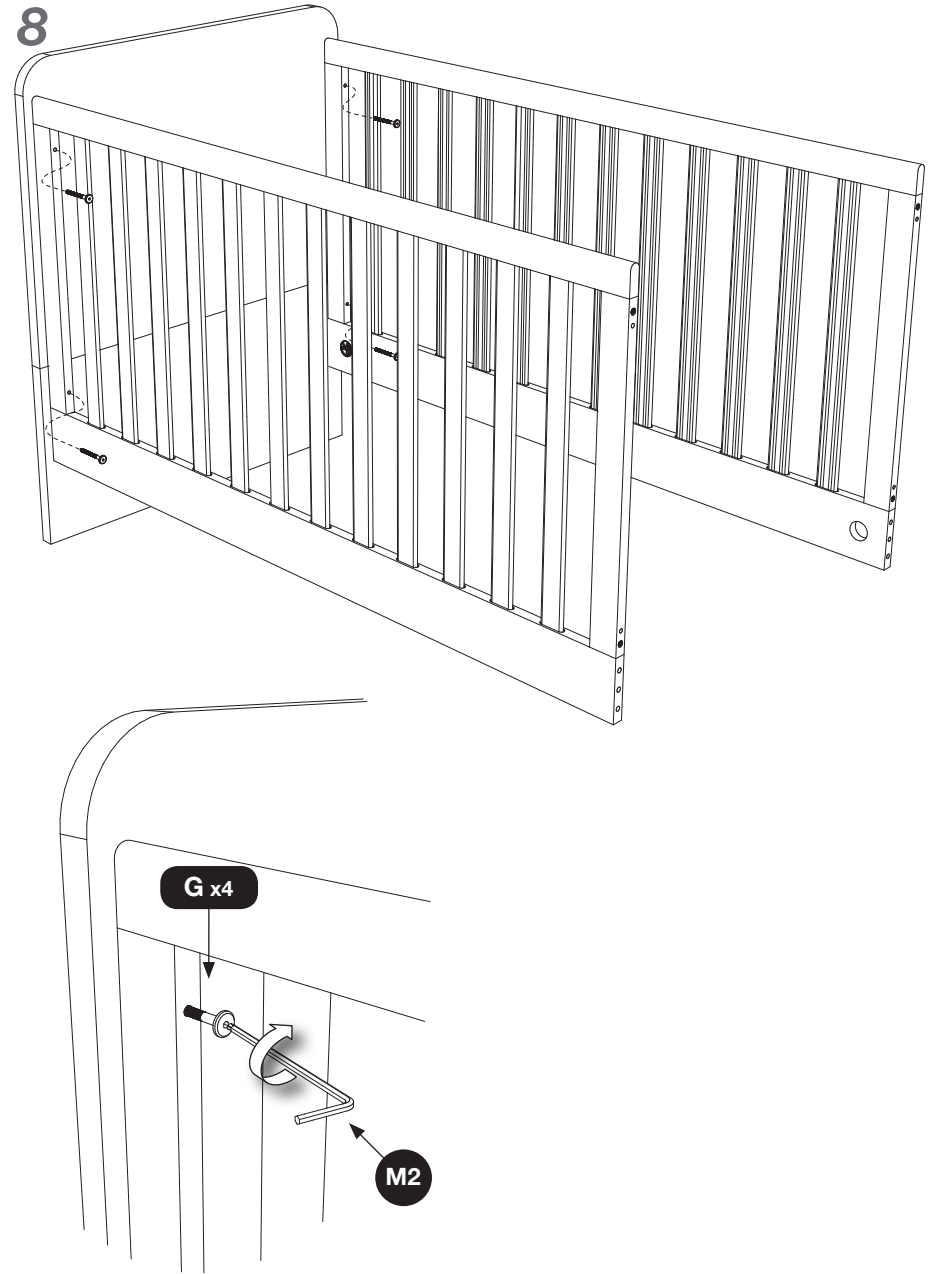
6



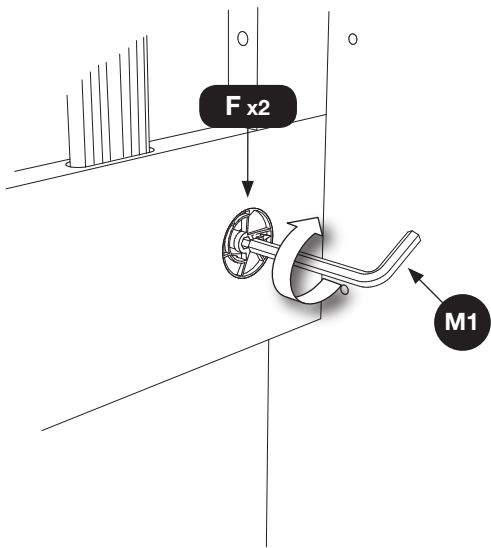
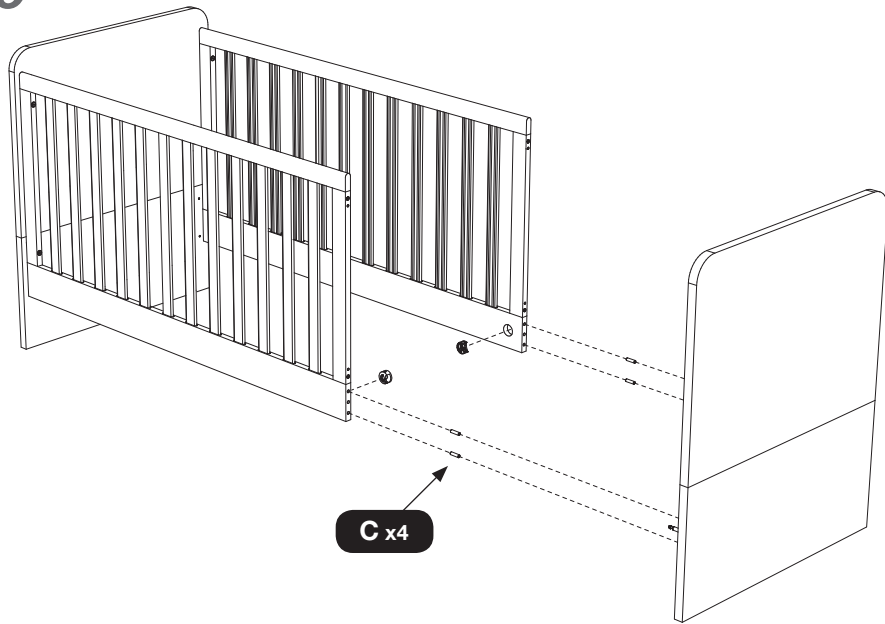
7



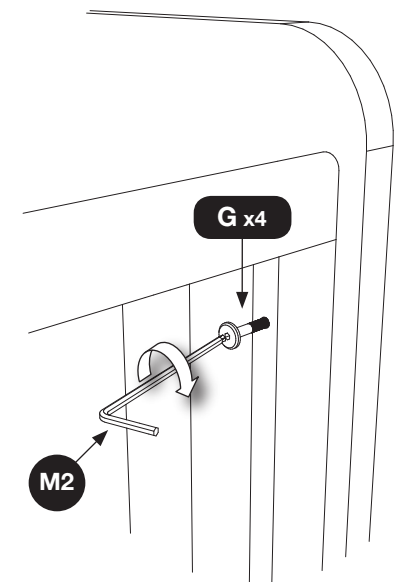
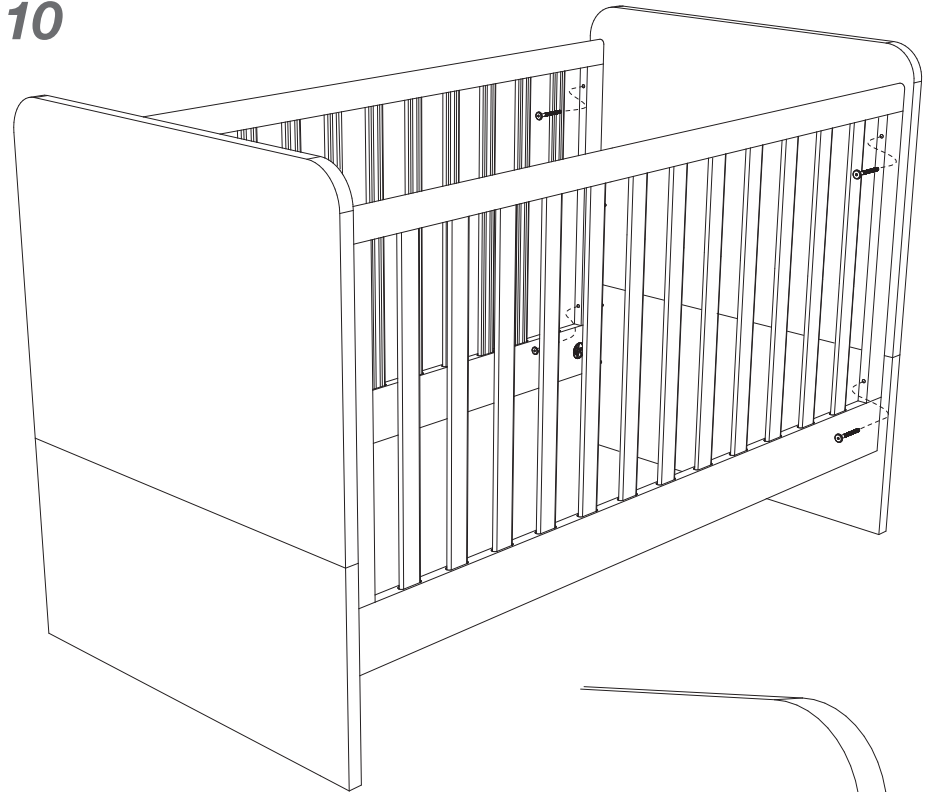
8



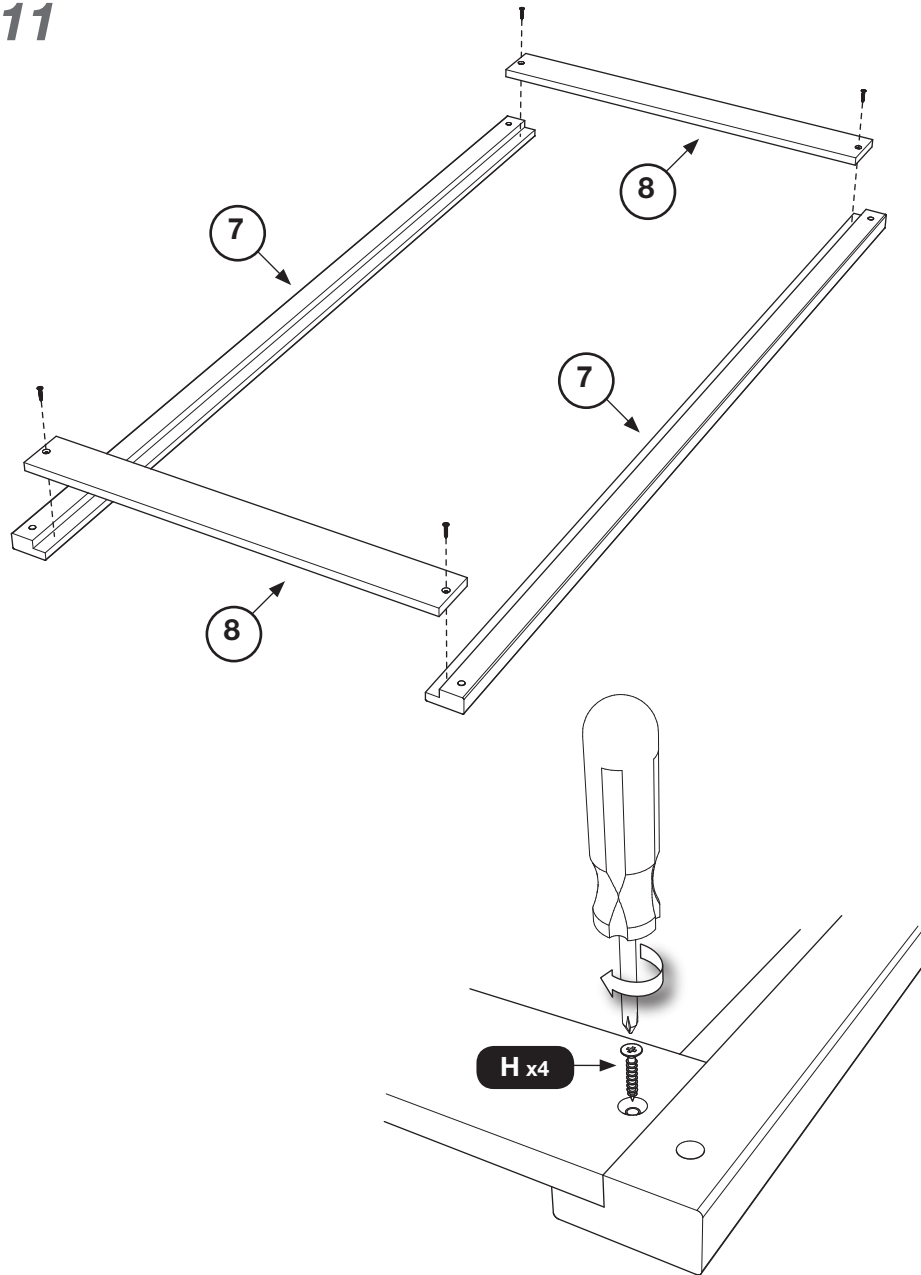
9



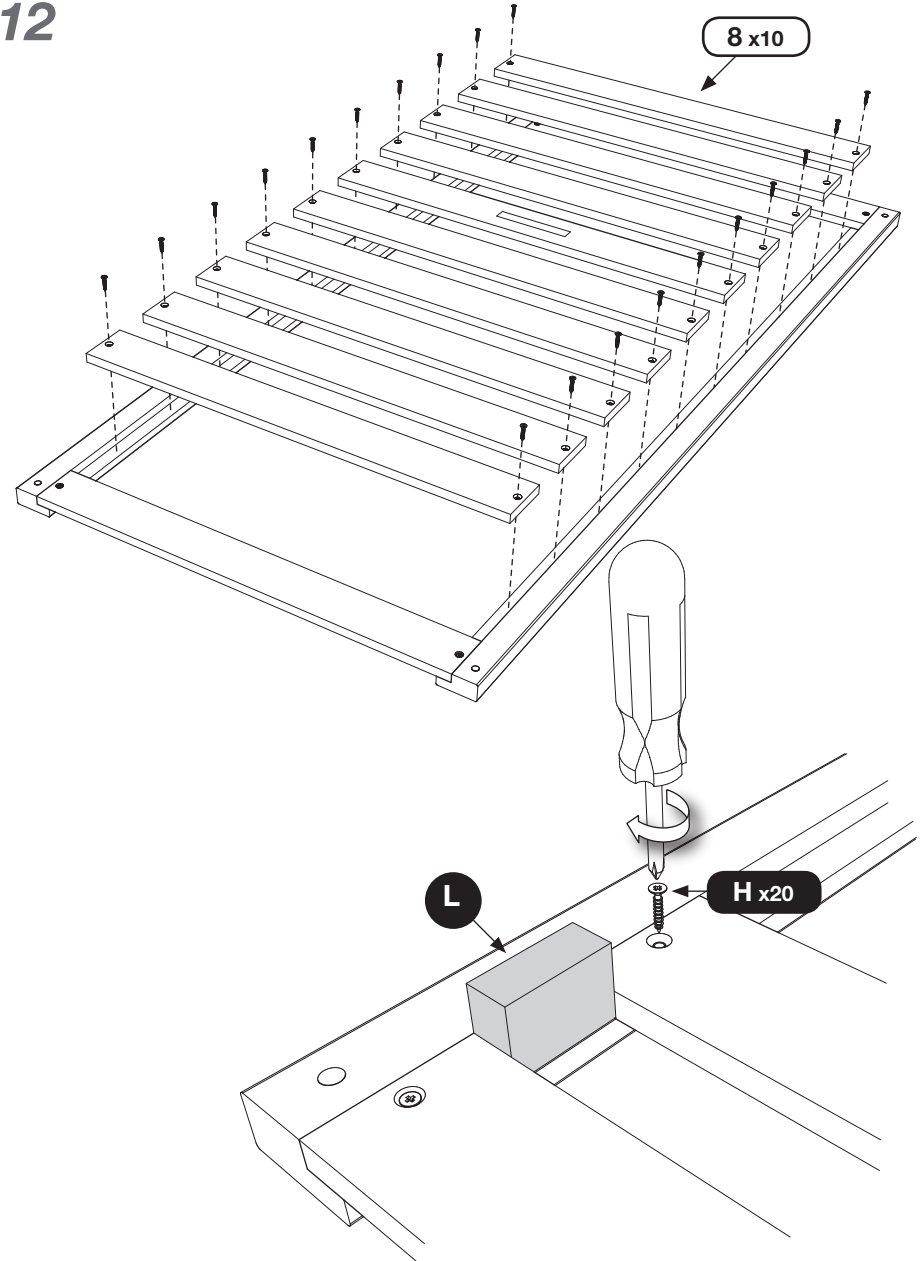
10



11

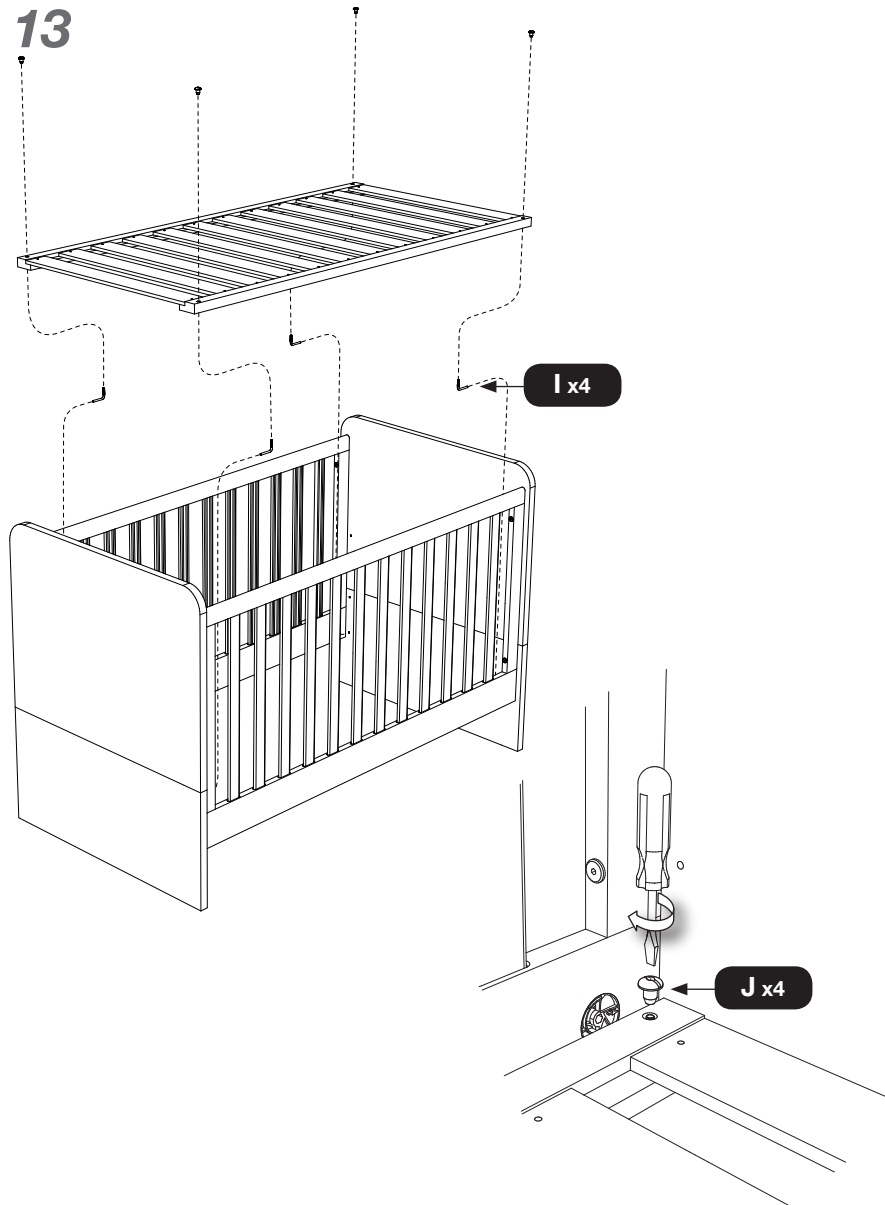


12

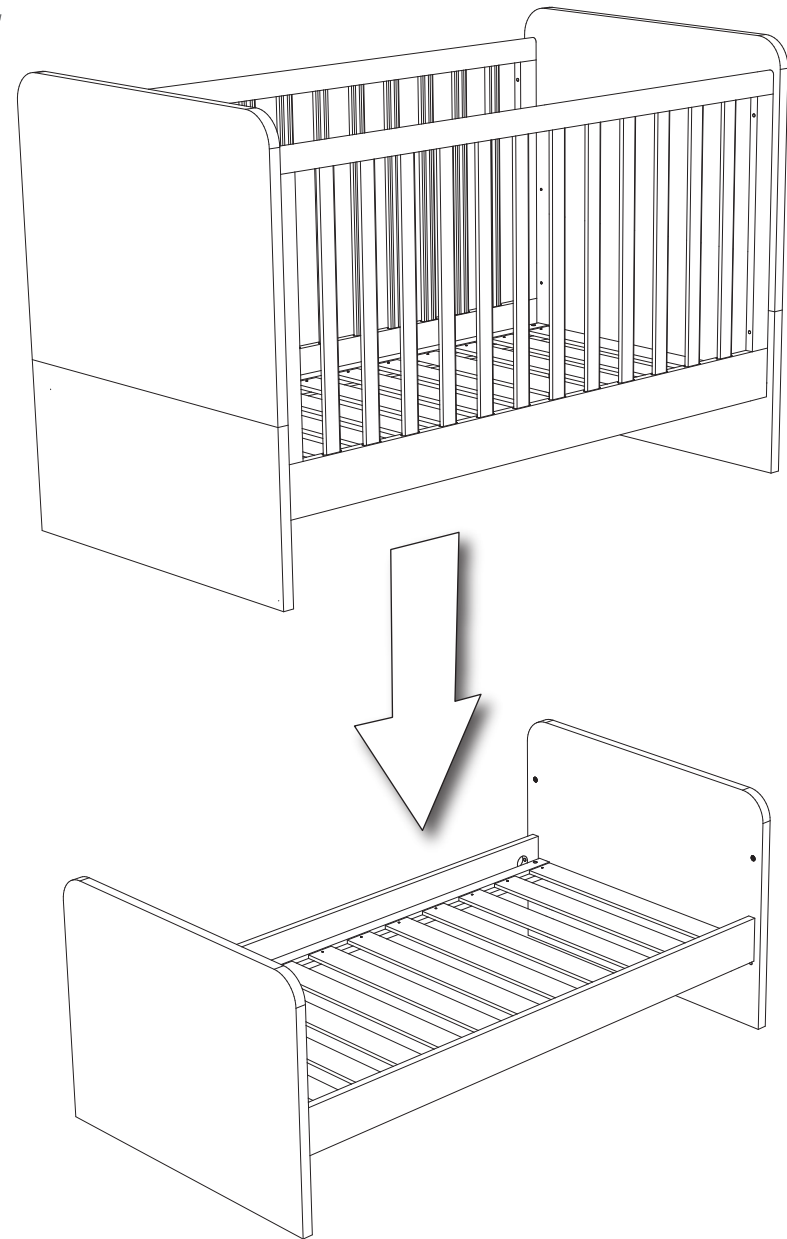




13

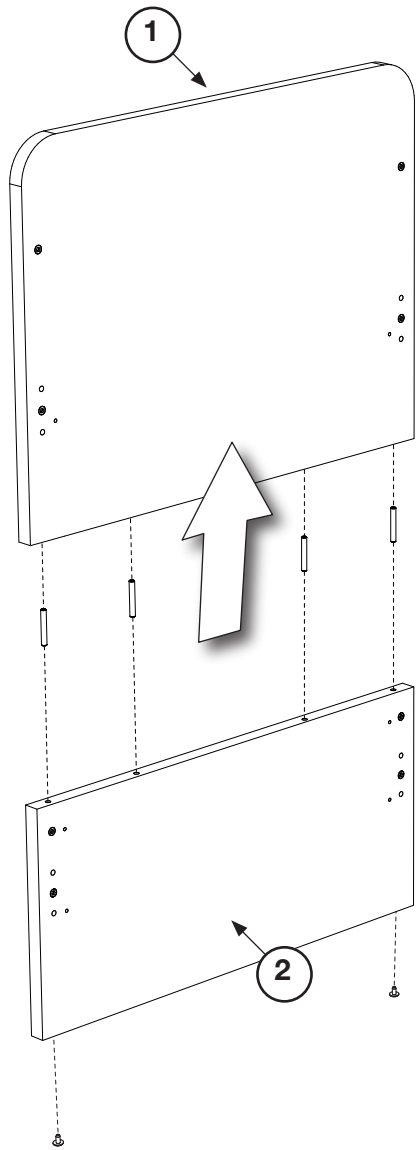


14

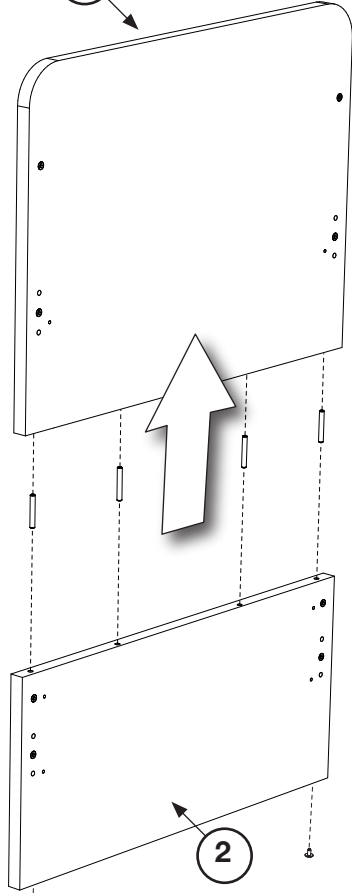


Finished • Concluido • Fini • Fertig • Finito • Volttooid

15

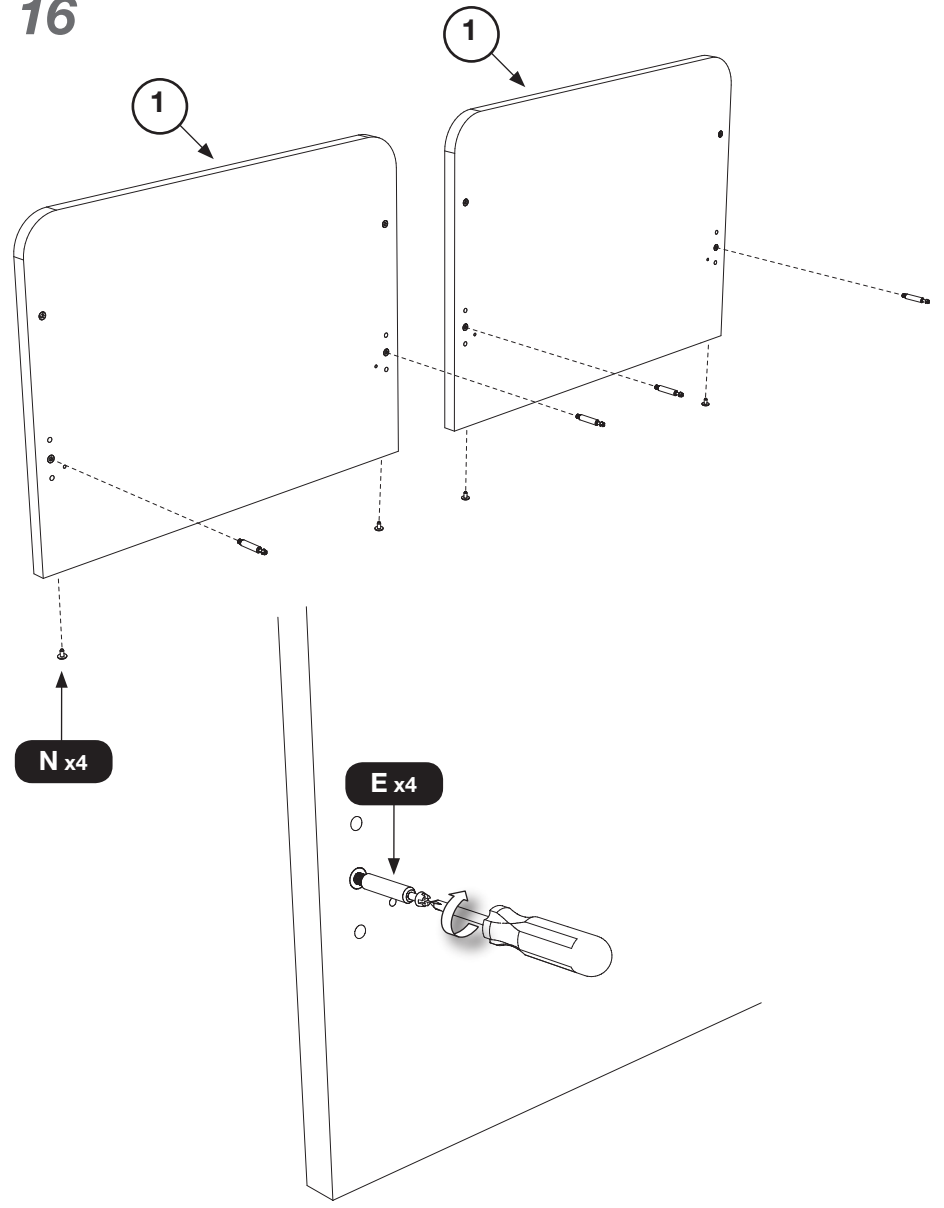


1



N x4

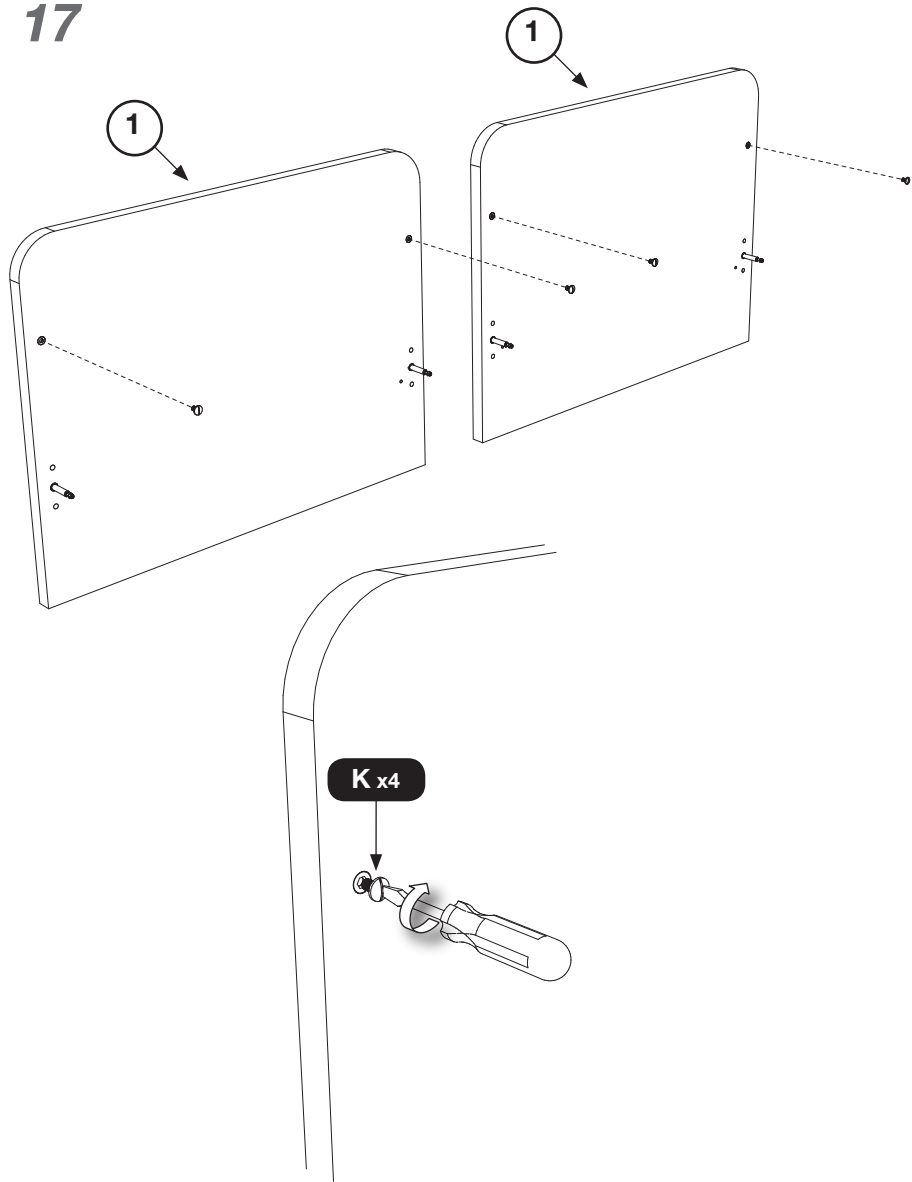
16



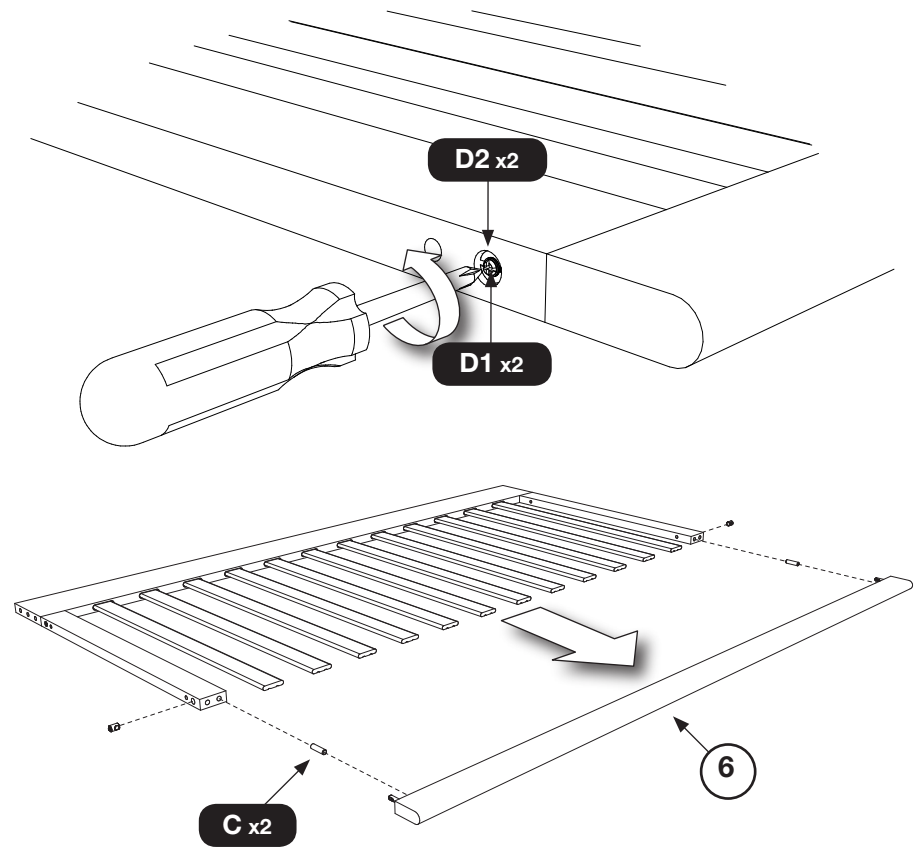
N x4

E x4

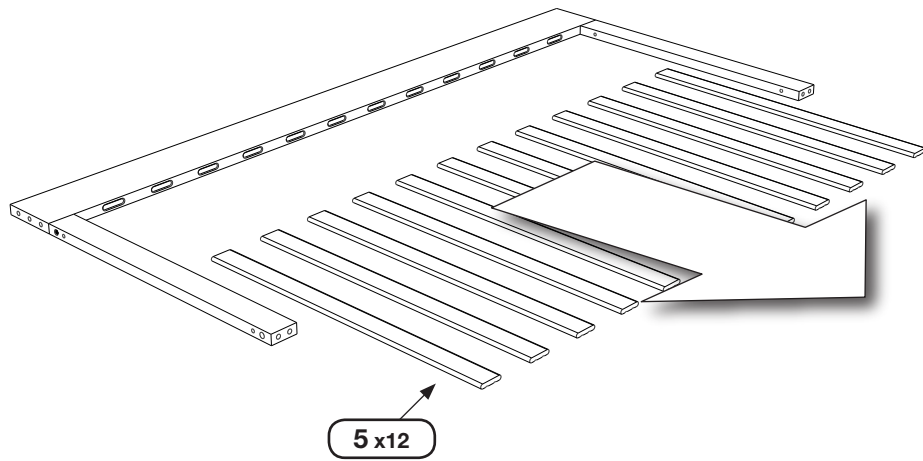
17



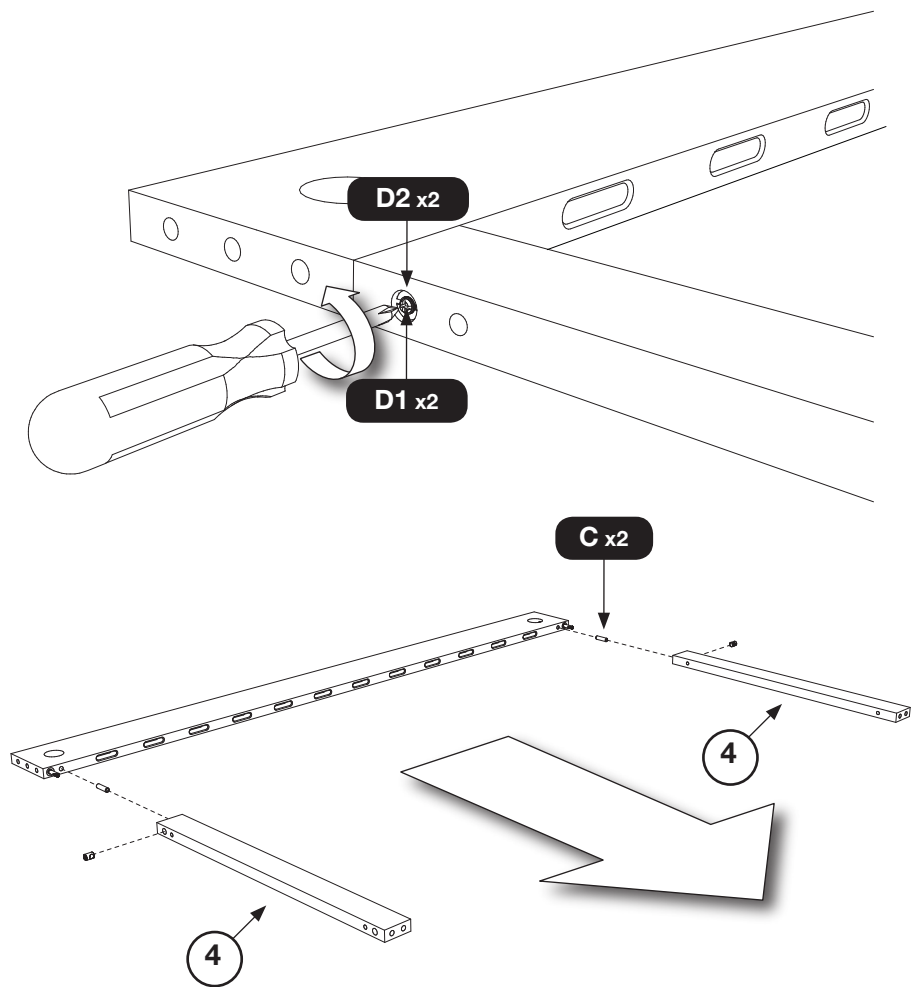
18



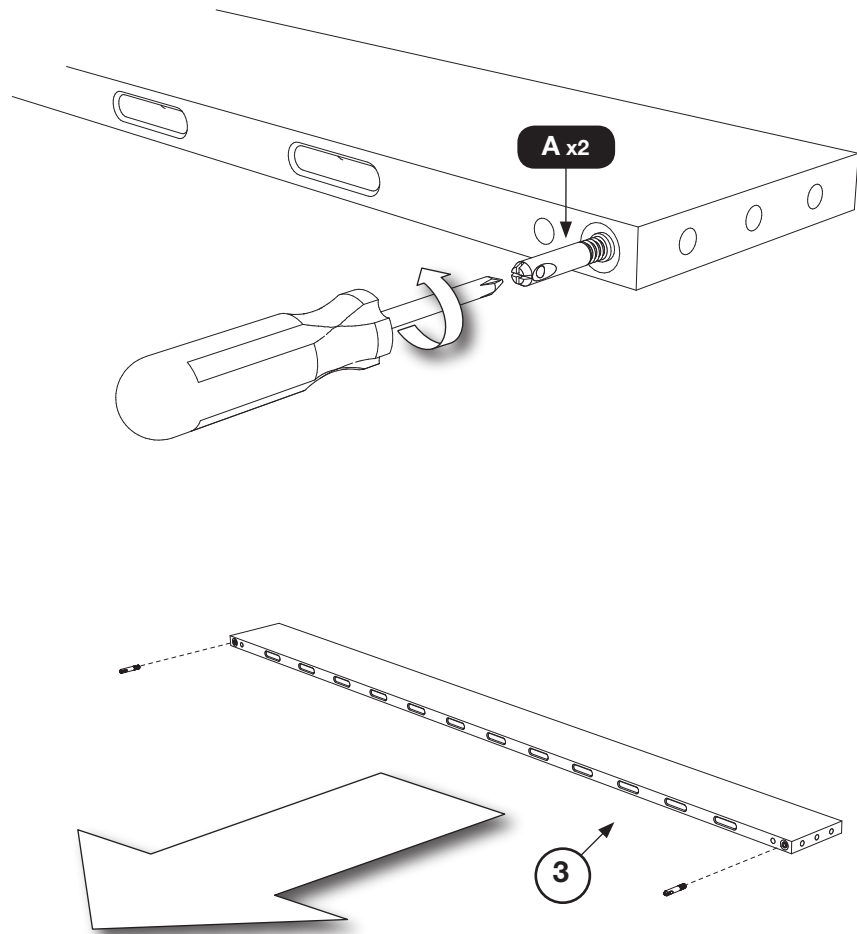
19



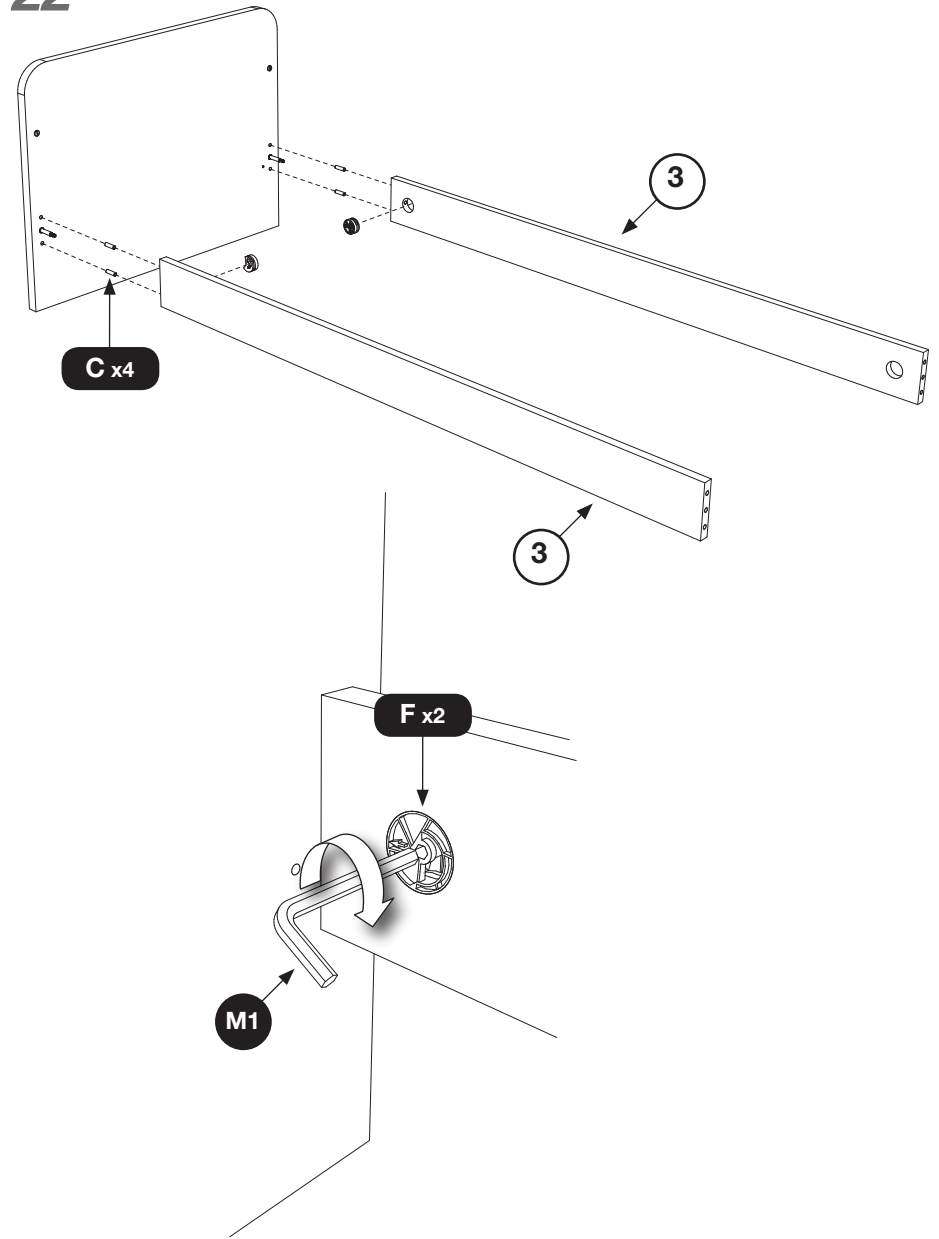
20



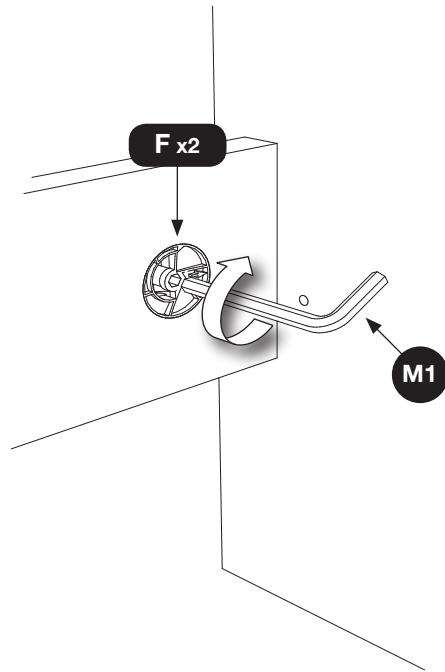
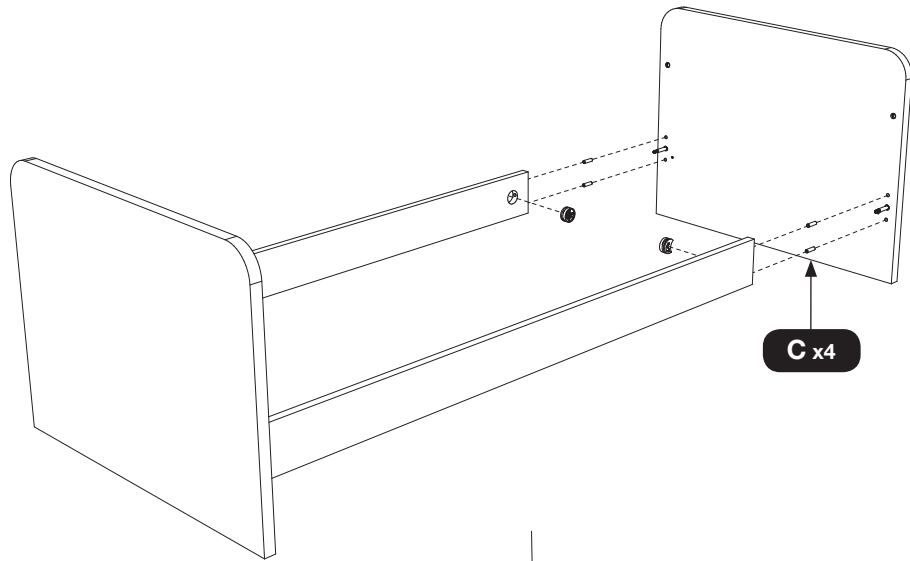
21



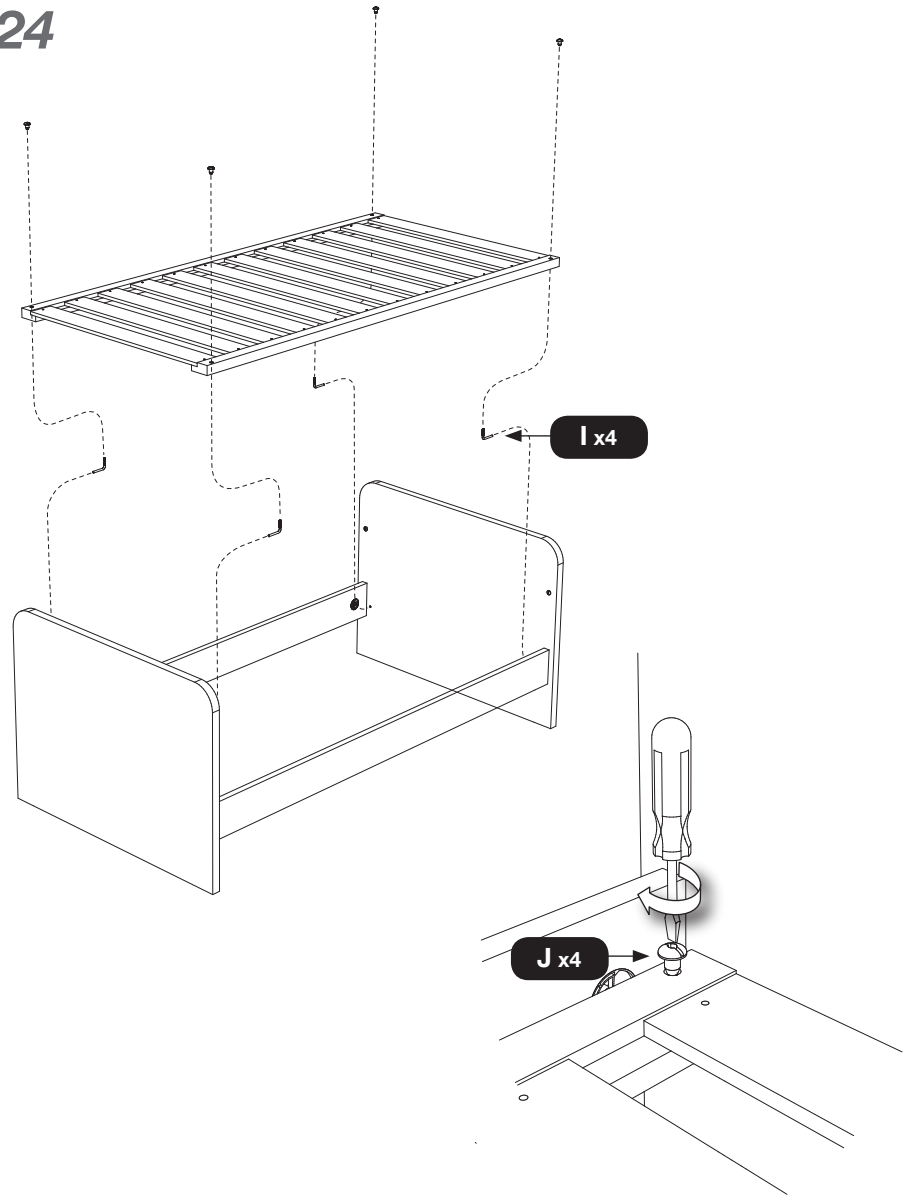
22



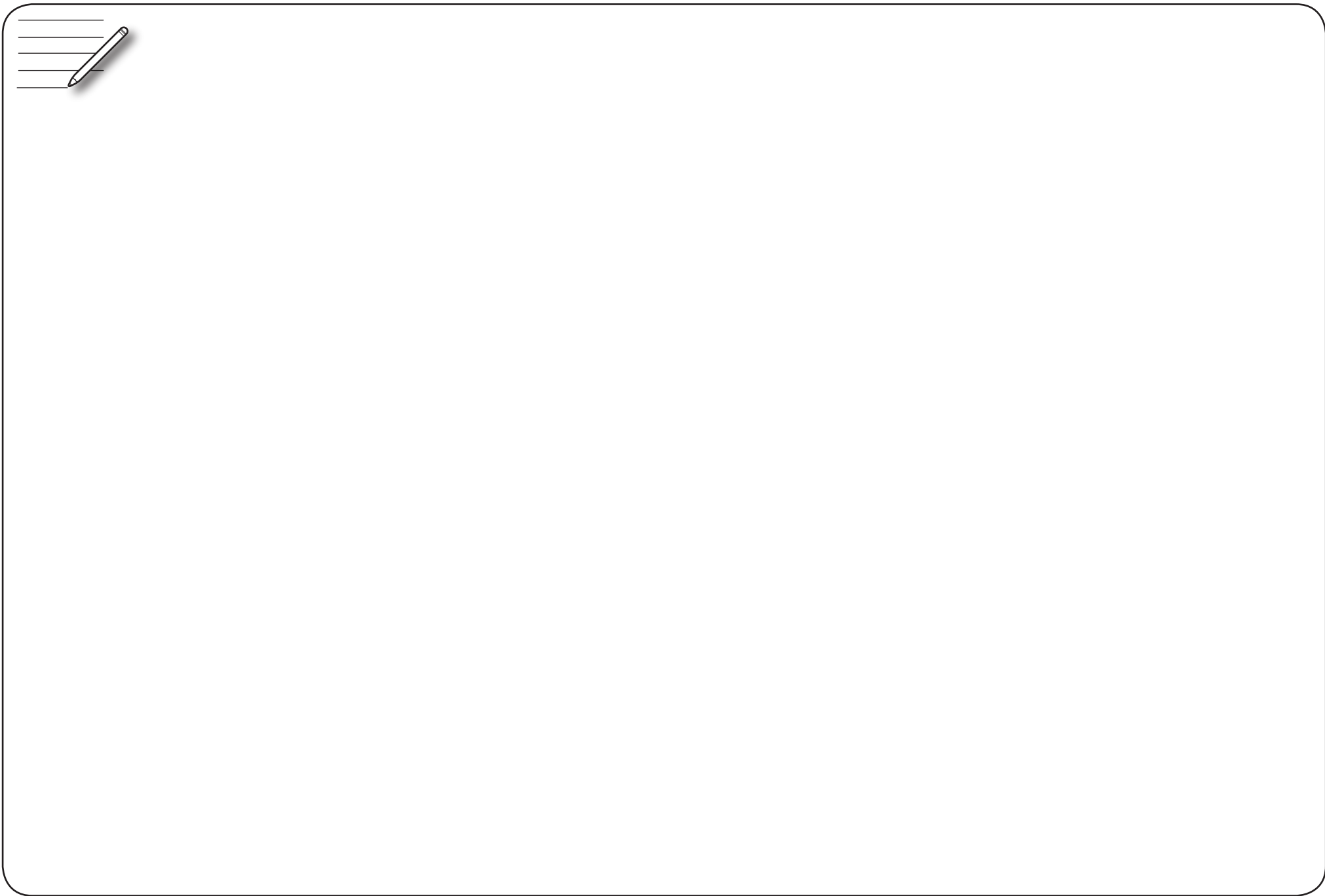
23



24



Finished • Concluido • Fini • Fertig • Finito • Voltooid





**UK** +44 (0)845 268 2000

**USA** 1-800-490-0331

**AU** 1300 663 034

**CA** 1-800-667-4111

Mamas & Papas Ltd, HD5 0RH, UK  
[customer.care@mamasandpapas.com](mailto:customer.care@mamasandpapas.com)  
[mamasandpapas.com](http://mamasandpapas.com)